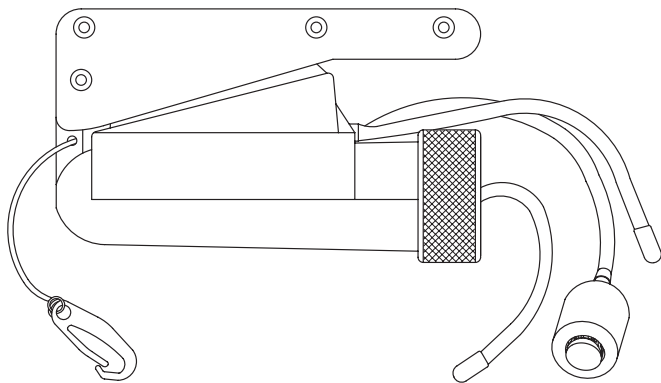


# KATADYN®

MAKING WATER DRINKING WATER

## Survivor 06

(Model #8013418/#8013419)



GB

DE

FRA

NL

DK

SWE

NOR

FIN

IT

ESP

POR

# Norge

Vi er glad for at du har valgt Katadyn Survivor-06 avsalter. Den er konstruert og produsert under strenge krav av Katadyn Products Inc. for å skaffe ferskvann i nødsituasjoner. Vi ber deg bruke den korte tiden det tar å lese denne veiledningen før du tar Survivor i bruk. Investeringen i denne tiden vil være til hjelp for å sikre mange års problemfri bruk. Sørg for å fylle ut det vedlagte garantikortet og send det tilbake til oss snarest. Dette er nødvendig for at garantien skal bli gjeldende.

## Viktige forholdsregler

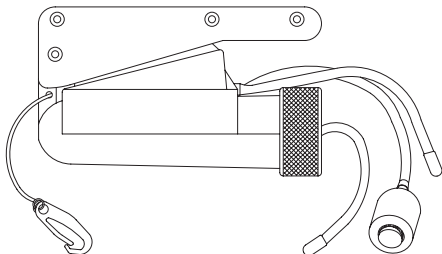
- **Unngå** å suge inn olje, bensin eller andre mineraloljebaserte produkter – de vil raskt ødelegge membranen.
- **Unngå** å suge vann opp fra en avgrenset kilde. Etter hvert som saltkonsentrasjonen stiger, vil det bli vanskeligere å pumpe.
- **Ikke juster** overtrykksventilen. Denne ventilen er riktig innstilt fra fabrikk. Hvis du justerer denne ventilen, kan det medføre skade på pumpen, og garantien bortfaller.
- En lett bismak er normalt i ferskvann. Men ikke drikk vann som smaker kraftig salt.
- Silen kan eventuelt være tilstoppet og ha behov for å bli rensset. Hvis avsalteren er vanskelig å pumpe med, skyldes det enten at silen er tilstoppet eller at vannet er usedvanlig kaldt eller saltholdig.
- Etter lang tids bruk i en nødsituasjon må du pumpe med avsalteren i minst 10 minutter hver dag for å unngå at saltvannet står stille inne i avsalteren.
- Hvis avsalteren ikke skal brukes igjen i en lengre periode, må du sørge for å få så mye saltvann ut som mulig. For å gjøre dette må du ta silen og innsugingslangen opp av vannet. Snu avsalteren på hodet og pump som vanlig med håndtaket helt til det ikke lenger kommer ut vann.
- Når avsalteren har vært i bruk, må membranen skylles med biocid før avsalteren legges til oppbevaring igjen. Dette vil forhindre bakterievekst i avsalteren. Se avsnittet "Oppbevaring" nedenfor.
- Bruk biocid daglig hvis innsugingsvannet har et høyt bakterieinnhold.
- Oppbevar biocidet på et tørt og godt ventilert sted.
- **VIKTIG!** Av hensyn til sikkerheten **må** ettersyn utføres **én gang årlig**. På våre regionale servicesentre er medarbeiderne utdannet til å utføre alle nødvendige kvalitetskontroller. Du kan også sende avsalteren til ettersyn hos Katadyn.

**VIKTIG! Survivor-06 er utviklet til bruk i nødsituasjoner. Hvis den er blitt brukt under slike forhold, må du kontakte din forhandler for å få avgjort om det er nødvendig med service.**

# Produktbeskrivelse

Survivor-06 er verdens minste håndbetjente vannbehandlingsapparat, og det er i stand til daglig å produsere over 21 liter (ca. 6 U.S. gallons) drikkevann av havvann.

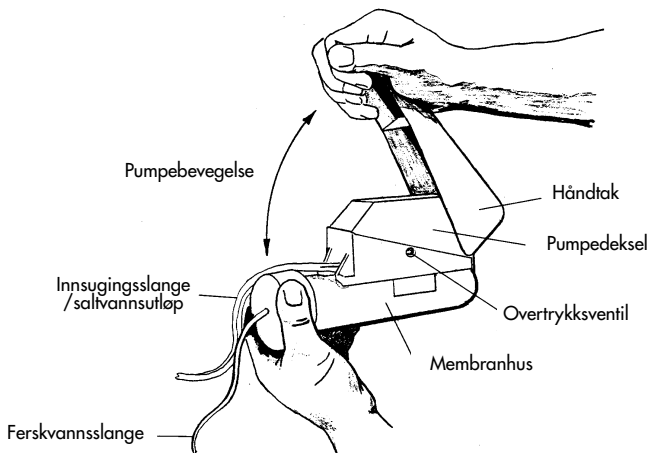
En semipermeabel membran i apparatet fungerer som et molekylært filter. Ved å pumpe med håndtaket komprimeres havvannet til 55 bar (~800 psi) og presses mot membranen, som bare vannmolekylene kan trenge gjennom; saltmolekylene kan ikke passere og tas ut av systemet.



Teknologi:	omvendt osmose
Saltavvisning:	gjennomsnittlig 98,4 % (minimum 96,8 %). Den saltavvisende effekten avhenger av forskjellige faktorer som blant annet trykk, vannmengde og vannkvalitet.
Gjennomtrengningsstrøm:	0,89 l/h +/- 15%
Vekt:	1,13 kg (2,5 lbs)
Dimensjoner:	12,7 x 20,3 x 6,4 cm (5" x 8" x 2,5")
Garanti:	1 år
Materiale:	Pumpe: rustfritt stål, plast Membranen er godkjent av US FDA (Food and Drug Administration).

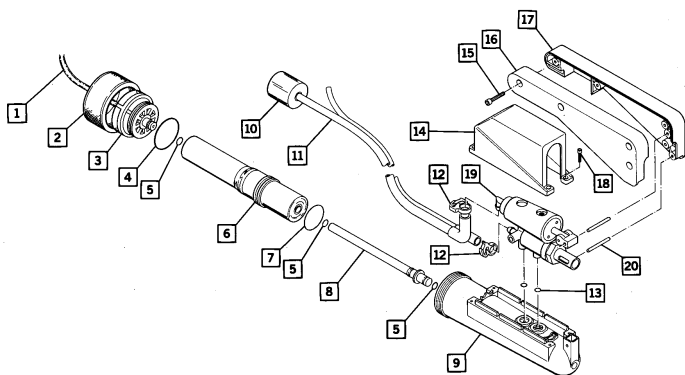
# Bruksanvisning

1. Trekk ut den sorte innsugningssilen (med dobbeltslangen) fra oppbevaringsrommet inni håndtaket. Senk silen ned i havvann og kontroller at den er helt under vann, slik at det ikke blir trukket luft inn i slangen.
2. Plasser først ferskvannsslangen (den lille) slik at det vannet som strømmer ut, renner ut av den og over bord.
3. Plasser den ene hånden under endedekselet og den andre over enden av håndtaket som vist på figur 1-1.
4. Bruk så rent vann som mulig. Jo skitnere vannet er, jo kortere blir avsalterens levetid.
5. Pump ved å bevege håndtaket opp og ned (så langt det lar seg gjøre i begge retninger), med en passende frekvens (cirka 40 slag i minuttet). Hvis det ikke trekkes inn vann, kan du hjelpe til ved å bevege håndtaket hurtig mens du holder avsalteren i eller under vannoverflaten. Senk pumpefrekvensen til 40 slag i minuttet så snart havvannet begynner å sirkulere gjennom avsalteren.
6. Så snart det drypper vann ut av ferskvannsslangen, må du fortsatt pumpe 80 slag (to minutter), mens du lar vannet renne over bord. Dette vil rense systemet for biocidopløsning og salt som passerer gjennom membranen når avsalteren ikke er i bruk. Sett ferskvannsslangen i samlebeholderen, eller putt den direkte i munnen.
7. Fortsett med å pumpe til du har fått den ønskede vannmengden.



(figur 1-1)

## Viktige komponenter



(figur 1-2)

1. Ferskvannsslange (8013208)
2. Deksel til membranhus (8013198)
3. Endepropp til membranhus (8013161)
4. O-ring (8013190)
5. O-ring (4 stk.; 8013239)
6. Membranmodul (8013165)
7. O-ring montert med saltvannspakning
8. Tap (8013193)
9. Membranhus (8013156)
10. Ballast og sil (8013287.8013197)
11. Innsugingslange/saltvannsutløp (8013284)
12. Klemmer (8013246.8013203)
13. To ulike O-ringer (8013243.8013244) og én pakning (8013011)
14. Pumpedeksel (8013160)
15. Skruer, håndtak (4 stk.; 8013019)
16. Håndtak, venstre del (8013164)
17. Håndtak, høyre del (8013163)
18. Skruer, deksel (4 stk.; 8013200)
19. Pumpe (8013153)
20. Stift til håndtak (2 stk.; 8013188)

## Oppbevaring (7 dager eller mer)

Survivor-06 leveres fra fabrikkens påfylt en biocidoppløsning for å forhindre bakterievekst. Når avsalteren har vært i bruk, og før den settes til oppbevaring igjen, bør den skylles med biocid som beskrevet nedenfor.

**VIKTIG!** La aldri membranen tørke ut. Disse oppbevaringsanvisningene må følges.

1. Snu avsalteren på hodet med innsugings silen over vannet.
2. Fyll ca. 1 liter rent vann i en egnet beholder. Ferskvann er best, men rent havvann kan brukes hvis det ikke kan skaffes ferskvann.
3. Bland en skjefull (10 gram) biocid i vannet til det er oppløst.
4. Plasser innsugings silen i biocidoppløsningen, og pump inntil vannet begynner å renne ut av saltvannsutløpet (som viser at membranhuset er fylt). Stopp pumpingen akkurat når vannet begynner å løpe ut av saltvannsutløpet.
5. Hvis det har vært brukt havvann til biocidoppløsningen, må den ovenstående prosedyren gjentas med ferskvann, så snart dette kan skaffes.
6. Rens avsalterens ytterside for biocidoppløsning. La avsalteren tørke helt før oppbevaring.

**VIKTIG!** Av hensyn til sikkerheten **må** ovenstående prosedyre gjennomføres én gang årlig (oppbevaringstemperatur <25 °C / 77 °F). Bruk **bare** biocider levert av Katadyn til dette produktet. Andre produkter, som blant annet klorholdige produkter, vil skade membranen.

## Begrenset garanti

På Survivor-06 gis det en (1) år garanti fra kjøpsdato på material- og produksjonsfeil. Hvis avsalteren Katadyn Survivor viser seg å være defekt innen to år etter kjøpsdatoen, må du levere den til Katadyn-forhandleren der du kjøpte den. Hvis du ikke oppnår et tilfredsstillende resultat, kan du kontakte Katadyns kundeservice på telefonnummer +41 1 839 21 11 for at få hjelp. Oppbevar kvitteringen som dokumentasjon for kjøpsdatoen. Ut over de spesifikke juridiske rettigheter som fremgår av garantien, kan du ha andre rettigheter i henhold til det enkelte lands lovgivning.

### **Katadyn North America**

9850 51 st Avenue North  
Minneapolis MN 55442, USA  
Phone: 800-755-6701  
Fax: 800-548-0406  
www.katadyn.com  
marine@katadyn.com

### **Katadyn Products Inc.**

Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Switzerland  
Phone: +41 1 839 21 11  
Fax: +41 1 830 79 42  
www.katadyn.ch  
info@katadyn.ch